



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة الشاذلي بن جديد - الطارف -
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة العربية و آدابها



مذكرة بعنوان:

كتب اللغة العربية بالمرحلة الثانوية الاختصاصات العلمية - دراسة معجمية -

مقدمة لاستكمال متطلبات الحصول على شهادة ماستر أكاديمي

تخصص: لسانيات تطبيقية

إشراف الدكتور

حسان عجمي

إعداد الطالبة

– وحيدة غناس

لجنة المناقشة

الصفة	الهيئة المستخدمة	الرتبة	الإسم و اللقب
رئيسا	الشاذلي بن جديد - الطارف	أستاذة مساعد - أ -	فريدة لعبيدي
مناقشا	الشاذلي بن جديد - الطارف	أستاذة محاضر - أ -	هشام فروم

السنة الجامعية: 2022/2021



شكر و عرفان

بسم الله الرحمن الرحيم

(ولإن شكرتم لأزيدنكم) الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا

المصطفى " صلى الله عليه وسلم

ونحمد الله حمدا كثيرا مباركا على هذه النعمة الطيبة والنافعة،

نعمة العلم والبصيرة

ولا يسعنا في هذه اللحظات إلا أن نخر ساجدين لله

حمدا على حسن توفيقه لنا في إتمام هذا العمل

يقول الرسول صلى الله عليه وسلم:

"من لا يشكر الناس لا يشكر الله"

وسيرا على خطى الشاعر الذي قال:

"قم للمعلم ووفه التبجيلا، كاد المعلم أن يكون رسولا"

من هذا المنطلق شكرا أستاذنا المشرف

" عجمي حسان "

الذي نكن له الاحترام والتقدير على ما قدمه من توجيهات.

كما أتقدم بالشكر والاحترام لكل من قدم لنا يد العون و أسهم

في انجاز هذا العمل





إهداء

أهدي هذا العمل إلى:

"أمي الغالية"

إلى القدوة العظيمة والمثل الأعلى

"أبي الغالي"

إلى إخوتي: جلال-حفيظة-ياسين

إلى عبدوا

إلى كافة أفراد العائلة

دون أن استثنى أحدا

إلى كل صديقاتي

إلى كل من سقط من قلبي سهوا



وحيدة

مقدمة

إن أول ما قام به الدارسون للغة العربية هو تحديد معني الكلمات، فكان أن ألف الخليل بن أحمد الفراهيدي كتاب العين، ليجمع فيه أهم ما قلته العرب و يعرف بمعانيه ليكون عوناً لمن يريد أن يعرف العربية و معاني كلامها و يقرأ القرآن و يفسر كلام العرب حينا و العجيب حينا آخر، فوجدت بذلك المعاجم التي لا يبدو أن الإنسان كان قادراً على أن يستغني عنها في زمن من الأزمنة عندنا أو عند غيرنا من الأمم .

إن أهمية المعجم لا تجدد ، ودليل ذلك أن أغلب كتب التدريس للنصوص الأدبية أو غيرها تبدأ أولاً بتدليل صعوبة الفهم ، فتقدم مجموعة من الكلمات الصعبة التي يقوم المؤلف بشرحها، وهذا ما نريد أن نميط عنه اللثام في بحثنا هذا الذي سنحاول فيه أن نتعرف على كيفية التمهيد للتلاميذ لمعرفة المعجم و دوره من خلال معرفة كيفية تناول الكتب المدرسية للكلمات الصعبة و كيفية شرحها و المصادر التي تعتمد عليها في ذلك، هذا كله من خلال بحث عنوانه: " تعليمية المعجم في الكتاب المدرسي للشعب العلمية في الثانوية" -دراسة وصفية-.

اخترنا أن يكون الوصف هو المنهج لهذه الدراسة ، لأن تتبع الكلمات المقترحة للشرح من خلال النصوص يتطلب الوقت و الجهد الكبيرين، و هو ما لا يسعنا القيام به في المدة المخصصة لإتمام بحث التخرج ،لذلك اكتفينا في هذه المرحلة من التكوين الجامعي بالوصف، لمعرفة أو نوع الكلمات الصعبة التي يقترح مؤلف الكتاب المدرسي شرحاً، و مدى دقة شرحها، و إن كان شرحاً يكون بعزلها على النص أو بعلاقتها بالنص، لأن الأمر سيختلف لا محالة، لأنه شتان بين معنى الكلمة منفردة في المعجم، و معانيها التي قد تكتسبها بالمقامات التي تأتي فيها.

استعنا لإنجاز هذا البحث بالعديد من المراجع التي توفرت لنا، وكانت مكتبة الجامعة ملاذنا الوحيد، و إن كنا لا نجد مساعدة الأساتذة لنا ، و على رأسهم أستاذنا المشرف د/حسان عجمي الذي لم يبخل علينا بتوجيهاته التي و إن كانت قاسية في بعض الأحيان إلا أن ثمارها ظهرت على هذا العمل العلمي.

بنينا بحثنا هذا على خطة قسمناها إلى:

- **مقدمة:** مهدنا فيه للموضوع الذي نود البحث فيه، ثم عرضنا الإشكالية و أسباب اختيارها، ثم قدمنا فيها للفصول التي حواها بحثنا و أهم المراجع و المصادر التي اعتمدنا عليها.

- **فصل أول:** عرفنا في التعليمية و أهم طرائق التعليم و المعاجم و أنواعها، في قسم نظري أردنا أن نمهد به للجانب التطبيقي.

- فصل ثان: و هو الجانب التطبيقي، حاول فيه أن نجمع مختلف الكلمات التي ورد شرحا في الكتاب المدرسي، و حاولنا أن نعرف المعاجم التي اعتمدها مؤلف الكتاب المدرسي في شرحا.

-خاتمة: تضمن أهم النتائج التي توصل إليها البحث.

نقدم شكرنا الجزيل لأستاذنا المشرف، و لجميع الأستاذة الذين ساعدونا في إنجاز هذا البحث، و لكل من أسهم في تكويننا منذ نطقنا بالحرف الأول، فلکم عنا جزيل الأجر و الثواب، و الله من وراء القدر و الله نسأل السداد و التوفيق.

الفصل الأول

التعليمية مفهومها وطرائقها
المعجمية مفهومها وأنواعها

1. التعليمية لغة واصطلاحاً:

أ. لغة: برز مصطلح التعليمية في منتصف القرن العشرين واستخدم بمعنى فن التدريس أو فن التعليم Art Dénseigner. وتتحصر كلمة ديداكتيك من حيث الاشتقاق اللغوي من اصل يوناني Didactikos أو Didaskein ونعني حسب قاموس روبير الصغير le petit Robert، "درس أو علم enseigner"¹.

ب. اصطلاحاً: هي الدراسة العلمية لطرائق التدريس وتقنياته، وتعد علماً قائماً بذاته تنصب اهتماماته على الإحاطة بالتعليم، ودراسته دراسة علمية، وتقديم الأبحاث عنه، وذلك من خلال البحث في محتوياته وطرائقه ونظرياته وهي ترجمة لكلمة، Didactique، اشتقت من الكلمات اليونانية Didaktikos وقد كانوا يطلقونها على ضرب من الشعر بشرح القضايا التقنية والمعارف العلمية ما تعني: فالنتعلم، أي يعلم بعضنا البعض أو أتعلم منك وأعلمك.

دخلت التعليمية إلى الفرنسية في القرن السادس عشر سنة 1554 م واستخدمت لأول مرة في علم التربية في القرن السابع عشر سنة 1613م من طرف كشاف هيلفج "KHEIWIG" و يواخيميونج "J.IANG" وذلك عندما كان بصدد تحليل أعمال التربوي فولفكا نغراتيش "wulfgangratic" حيث ظهر بحثهم المنجز تحت عنوان " تقرير مختصر في الديداكتيكا أيفون التعليم عند راتيش" وكذلك فقد استخدم يان مينسكي "IAN AMUSKAMENSKI" هذا المصطلح في القرن السابع عشر سنة 1657 م في كتابه " الديداكتيكا الكبرى"².

1-المركز الوطني للوثائق التربوية ، عثمان ايت مهدي، ملحقه سعيدة الجهوية، ص44

2-قلي عبد الله،التعليمية العامة، مجلة المبرز فكرية ادبية محكم تصدرها المدرسة العليا للأساتذة في

الأدب والعلوم الانسانية ببوزريعة عام 2000،العدد16،الجزائر، ص 117

تطور المفهوم واتسع حتى أضحى يعني فن التعليم، وهذا يعني أن التعليمية تهتم بكل الجوانب العملية التعليمية ومركباتها من متعلمين ومدرسين وإمكانيات وإجراءات وطرائق، إذن فالتعليمية تفكير وبحث ضروري لتجديد التعلم والتعليم وتسعى إلى تحقيق الأهداف الآتية:

✓ تطوير طرائق التدريس وفق إستراتيجية تعليمية/ تعليمية تسعى إلى ضمان تعلم فعال يحقق الأهداف المسطرة.

✓ توضيح الرؤيا لدى المدارس في ما يتعلق بالانشغالات البيداغوجية والمهنية.

✓ توجيه المعلم الى اكتساب المهارات والقدرات التدريسية من خلال قاعدة العمل التي يجدها في التعليمية

✓ مواكبة المستجدات في عالم التربية مما يجعل العملية التعليمية في تطور مستمر.¹

كل ما يهدف إلى التثقيف، والى ما له علاقة بالتعليم ولقد عرف "محمد الدريج"، الديدكتيك في كتابه "تحليل العملية التعليمية" كما يلي: "هي الدراسة العملية لطرق التدريس وتقنياته، وللأشكال تنظيم مواقف التعليم التي يخضع لها المتعلم، قصد بلوغ الأهداف المنشودة سواء على المستوى العقلي المعرفي او الانفعالي الوجداني أو الحس الحركي المعماري.²

وتوصف التعليمية بأنها مصطلح حديث لعلم عريق تهتم بدراسة أنجع الطرائق في التدريس، وهناك من يقسمها إلى قسمين رئيسيين هما: التعليمية العامة، وهي تركز على جوهر العملية التعليمية وأهدافها والمبادئ العامة التي تسند إليها والعناصر المكونة لها. من مناهج وطرائق التدريس والوسائل التعليمية وصياغة تنظيم العملية التعليمية وأساليب التقويم، كما تستفيد التعليمية العامة من علم النفس، والبيداغوجيا، واللسانيات وعلم الاجتماع وأما التعليمية الخاصة فهي تهتم تقريبا بالقوانين نفسها (ولكس) ولكن تسلط عليها الأضواء على

1- قاسمي الحسن محمد المختار ، تعليمية النحو، ص433

2المصدر نفسه، ص228

نطاق أضيق أي أنها تركز على القوانين التفصيلية التي تتعلق بمادة واحدة، في حين أن التعليمية العامة تجسد قوانين عامة يمكن إسقاطها على جميع المواد ولذلك يذهب بعض الباحثين إلى أن التعليمية العامة تمثل الجانب التوليدي للمعرفة" حيث يتم توليد القوانين والنظريات والمبادئ والتعميمات العامة للعملية التعليمية "وأما التعليمية الخاصة فهي تجسد الجانب التطبيقي لتلك المعرفة والمبادئ والتعميمات وذلك بالتكيف مع المواد مراعاة كل مادة على حدة و يشبهه " غاليسون" العلاقة بين التعليمية العامة والتعليمية الخاصة بمهنة " الطب" حيث تركز التعليمية العامة على المشكلات الكبرى في إطارها العام شأنها في ذلك شأن الطبيب العام أما التعليمية الخاصة فشبهها بالطبيب المختص التي تكون له دراية.¹

2. طرائق التعليم:

أ. طريقة المحاضرة:

لا تعد طريقة المحاضرة الطريقة التقليدية الشائعة في معظم مدارس التعليم العام والجامعي في مجتمعاتنا العربية، وهي من الطرائق القديمة التي تعود إلى أقدم العصور ويقال إلى زمن الإغريق خلال القرون الوسطى، إذ إنها نشأت مع التعليم وذلك بجعل المعلم هو الشخص الذي يمتلك المعرفة والخبرات والمعلومات وان المستمعين ينظرون إليه عندما يلقى ما عنده من معلومات بهدف إفادتهم.² وتتمركز هذه الطريقة حول المعلم بعده المحور الرئيسي فيها ويطلق على أسلوب المعلم في هذه الطريقة " إلقاء" أي قيامه بإعطاء المعلومات التي تخص الموضوع الدراسي بشكل مستمر وبدون مقاطعة إلى أكثر من خمس دقائق. أما المحاضرة فتعني قيام المعلم بإلقاء المعلومات والمعارف على المتعلمين بصوت عالي أي أنها تسمى بالطريقة الإخبارية.

1 عبد الله قلي، مرجع نفسه، ص 124 وما بعدها

2 التميمي، عواد جاسم محمد، طرائق التدريس العامة، دار الحوراء، بغداد، 2010، ص 38

تطلب هذه الطريقة من المعلم عند إلقاء المحاضرة مهارة عالية في التخطيط للدرس وتنفيذ الدرس باستعمال الطلاقة اللفظية و دعمها بالإشارات غير اللفظية وتعبيرات الوجه ونظرات العينين وتناغم نبرات الصوت مع الموضوعات وكذلك استعمال الصور الإيضاحية والأمثلة لشد انتباه الطلبة للدرس.¹

وهناك عدد من المسلمات التي تعتمد عليها طريقة المحاضرة بشكلها التقليدي ومنها: أن المتعلم كالإناء الفراع وان المعلم خازن للمعرفة وان عملية التعليم هي عملية ملء هذا الإناء وحشوه بالمعارف.... نجد أن المتعلم هنا مستقبل سلبي وانه ولد كالصفحة البيضاء وان مهمة التدريس هنا هي إعداده للحياة من خلال تزويده بالمعارف والمعلومات والخبرات التي تساعده في مستقبله.

إن المعلم هو المرسل الايجابي الذي يحرص على توصيل رسالته إلى المستقبل " المتعلم" وان المحاضرة هي وسيلة يستعملها المعلم في مهمته.² أما الصور التي يمكن لطريقة المحاضرة أن تكون فيها فهي كالآتي:

-**المحاضرة:** هي تناسب الكبار حيث لا تؤدي فيها مناقشات ولا يثار فيها أسئلة إلا في نهاية المحاضرة.

-**الشرح:** هو توضيح وتفسير ما غمض على الطلبة فهمه وهذا يتضمن حسن اللغة والتعبيرات والانتقال من السهل إلى الصعب ومن المعلوم إلى المجهول ومن الكل إلى الجزء.

-**الوصف:** هو من أهم وسائل الشرح والإيضاح اللفظي.

1-الحريري، رافدة، الجودة الشاملة في المناهج وطرق التدريس، دار المسيرة للنشر والتوزي، الاردن، 2011، ص321،322.

2-مذكور علي احمد، مناهج التربية (اسسها وتطبيقاتها)، دار الفكر العربي، القاهرة، 2001، ص238.

-**القصص:** وهي احد صور طريقة المحاضرة تستعمل في التدريس لشد انتباه الطلبة وتشويقهم خلال نقل المعلومات والخبرات لهم.¹

-**المحاكاة:** وهو قيام المعلم ببعض الأفعال أو النشاطات ويردها المتعلمون بعده أو يقلدون ما يفعله.²

ب. طريقة حل المشكلات:

هي من الطرائق الحديثة والتي يكون فيها المتعلم محور العملية التعليمية أما بالنسبة للمعلم فيكون دوره مقتصر على المراقبة والتوجيه الموجه نحو تحقيق الهدف التربوي المنشود وقد نادى "جون ديوي" بضرورة وضع الطلبة أمام مشكلات واقعية وحقيقية بحيث تكون هذه المشكلات متلائمة وقدراتهم وميولهم ومستوى تفكيرهم ومساعدته في اكتشاف المعلومات المطلوبة لحل هذه المشكلة من قبل المعلم وذلك بإرشادهم إلى القراءة الحرة والاطلاع على مصادر المعرفة المختلفة وكذلك يقوم المعلم بعملية التقويم المستمر لمعرفة مدى تحقيق الأهداف ومدى اكتساب الطلبة للمعلومات والمهارات والاتجاهات والقيم الايجابية.³

وتعرف المشكلة بمعناها العام بأنها حالة شك وحيرة وتردد. تتطلب القيام بعمل ما للتخلص منها والوصول إلى الشعور بالارتياح أما تعريفها من وجهة نظر التعلم فهي حالة يشعر فيها الطلبة بأنهم أمام موقف قد يكون سؤال يجهلون الإجابة عنه ويتطلب التفكير والتفحص للوصول إلى الإجابة الصحيحة، لذلك نجد أن طريقة حل المشكلات قد سميت "

1-جامل عبد الرحمان عبد السلام، طرق التدريس العامة ومهارات تنفيذ وتخطيط عملية التدريس، الاردن، 2000، ص127.

2 -مرعي، توفيق احمد ومحمد محمود الحيلة، طرائق التدريس العامة، دار المسيرة للنشر والتوزيع، الاردن، 2009، ص43.

3-الجودة الشاملة في المناهج وطرق التدريس، ص340.

الأسلوب العلمي في التفكير " لأنها تعمل على إثارة تفكير الطلبة.¹ ولطريقة حل المشكلات مجموعة من الخطوات تعمل على السير نحو حل المشكلة المطروحة وهي كالاتي:

- الشعور بالمشكلة.
- تحديد المشكلة.
- جمع المعلومات.
- وضع الفرضيات.
- اختيار الفرضيات.
- اختيار الفرضية المرشحة للحل.
- قبول الفرضية.
- التواصل إلى الحل.
- التعميم على حالات لاحقة.²
- ج. طريقة المناقشة:

وهي من أفضل الطرائق وأقربها إلى روح منهج التربية الإسلامية فقد اتبعها الرسول "صلى الله عليه وسلم" في تبليغ رسالته بوحى من الله كما في قوله تعالى: {ادع إلى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وجادلهم بالتي هي أحسن إن ربك هو اعلم من ضل على سبيله وهو اعلم بالمهتدين}{النحل 125}.³

1 طرق التدريس العامة ومهارات تنفيذ وتخطيط عملية التدريس، ص 136، 137.

2 طرائق التدريس العامة، ص 67.

3-مناهج التربية (اسسها وتطبيقاتها)، ص 24.

وتقوم هذه الطريقة على أساس الحوار والمناقشة في عرض الأفكار وتبادلها بحرية ونظام بين المعلم وطلبته الذين يمتلكون الجرأة في النقاش إذ يكون دور المعلم منظما وميسرا ومحفزا على مشاركتهم وتنظيم عمليه النقاش، يعد سقراط أول من استعمل هذه الطريقة لذلك يسميها البعض بالطريقة السقراطية الحوارية، إذ أكد "سقراط" وأيده في ذلك في ما بعد "جون ديوي" بان هذه الطريقة يستشير المعلم من خلالها طلبته ويشجعهم على استثمار ذكائهم وقدراتهم العقلية في اكتساب المعرفة والمهارات والخبرات.¹

وقد عرفت طريقة المناقشة بأنها حوار شفوي بين المعلم والطلبة بالشكل الايجابي الواضح للطلبة وتتم بصورة طبيعية غير مختلفة بهدف تحقيق غايات وأهداف معينة لا يمكن أن تتحقق إلا بمشاركة الطلبة.² وتختلف المناقشة تبعا لاختلاف أهدافها فقد قسمت إلى قسمين هما:

- المناقشة الحرة.
- المناقشة الموجهة أو المضبوطة.³

ومنهم من قسمها إلى:

- المناقشة التقينية.
- المناقشة الاكتشافية الجدلية.
- المناقشة الجماعية.
- المناقشة الثنائية.⁴

1- طرائق التدريس العامة، ص 44.

2- ربيع هادي مشعان، معلم القرن الحادي والعشرون (أسس إعدادة وتأهيله)، طبعة 1، مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع، الاردن، 2009، ص 116

3- مناهج التربية اسسها وتطبيقاتها، ص 241

4- طرائق التدريس العامة، ص 45

د. طريقة الاستكشاف:

وهي من الطرائق الحديثة التي تؤكد على ضرورة جعل المتعلم ايجابيا في أثناء عملية التعلم والتعليم وهو الذي يبحث عن المعرفة ويكتشفها بنفسه أما دور المعلم هو التشجيع والتوجيه والإرشاد وتصميم المواقف المناسبة.¹ ومن خلال هذه الطريقة يشعر الطلبة بالنشاط والاعتماد على أنفسهم في اكتشاف الأفكار والحلول وهذا بدوره يولد لديهم الشعور بالرضا والرغبة في مواصلة العلم والتعلم واكتشاف الأفكار الجديدة بأنفسهم وهذا يتشابه مع المثل الصيني القائل: " لا تطعمني مليون سمكة ولكن علمني كيف اصطاد."

وان أهم من دعا إلى استعمال هذه الطريقة في التربية الحديثة هو " جاك روسو " الذي كان يرى أن أفضل أسلوب للتعليم هو ترك المتعلم يكتشف الأشياء في الطبيعة بنفسه بحيث يجعل من المتعلم يسلك سلوك العالم الصغير في بحثه وتأمله وتوسله إلى النتائج فهو بذلك يستعمل عقله ويدربه على التفكير.²

هـ. طريقة الاستقراء:

تقوم هذه الطريقة على عرض المعلم أو المدرس الأمثلة على الطلبة ومن ثم شرحها ومناقشتها ومن ثم التوصل إلى القاعدة وبمشاركة الطلبة في ذلك وقد عرفت هذه الطريقة بأنها إحدى صور الاستدلال بواسطة الملاحظة إذ يكون فيها السير من الجزء إلى الكل أو من الأمثلة إلى القاعدة أو من الخاص إلى العام بهدف الوصول إلى تعميمات من خلال دراسة عدد كاف من الحالات الفردية ومن ثم التوصل إلى الخاصية التي تشترك فيها الحالات ثم صياغتها بشكل قانون أو قاعدة نظرية، وهو ميزه العقل البشري.³

1- طرق التدريس العامة ومهارات تنفيذ وتخطيط عملية التدريس، ص 121

2- معلم القرن الحادي والعشرون (اسس اعداده وتأهيله)، ص 121

3- طرائق التدريس العامة، ص 81، 82.

ويعد التعلم عن طريق الاستقراء احد انجح الطرائق التدريسية لأنه يساعد المتعلم على القيام بالأنشطة التعليمية المختلفة ويساعده أيضا على إيجاد العلاقة بين ما يلاحظه وما يجربه وبالتالي تتوافر لديه الرغبة والاستعداد في التعلم الذاتي الذي يؤدي إلى تنمية ميوله وقدراته وقابليته العقلية التي يستطيع من خلاله الشعور بالمشاكل التي تحيط به وتحديدتها ووضع الفروض لها ومن ثم العمل على حلها وبالتالي قد يصل إلى حالة من الابتكار والإبداع الذي يزيد من دافعيته نحو التعلم.¹

3. مفهوم الدراسة المعجمية:

تعني دراسة معنى المصطلح دراسته لغة واصطلاحا مرتكزة في ذلك على مصادرها التي تنتزع بين المعاجم اللغوية والمعاجم الاصطلاحية وما في حكمهما. ويضيف الشاهد "البوشيخي" أنها دراسة لمعنى المصطلح في المعاجم بشقيها اللغوي والاصطلاحي تبتدئ من أقدمها مسجلة أهم ما فيه إلى إحداثها مسجلة أهم ما أضاف.²

ويذكر في مرجع آخر أن تحديد المعاني الكبرى للمصطلح الأهم في المعاجم تحديد يحرص على ما أمكن على التقديم الحسي من المعاني على العقلي، والوضعي على المجازي، واللغوي على الاصطلاحي.³

4. مصادر الدراسة المعجمية:

تعدد مصادر الدراسة المعجمية كما سبق وذكرنا إلى مصدرين أساسيين يشكلان عمودها الفقري وهما:

المعاجم اللغوية قديمها وحديثها وما في حكمها وكتب الفروق اللغوية، وكتب شرح الحديث والشعر وكتب تفسير القران الكريم والمعاجم الاصطلاحية قديمها وحديثها، وما في حكمها يتمثل في كتب العلوم ذات القيمة المصطلحية الكبرى مثل: مقدمة ابن الصلاح في علم

1- الجودة الشاملة في المناهج وطرق التدريس، ص 338.

2- مصطلحات نقدية و بلاغية في كتاب البيان والتبيين للجاحظ، طبعة 1، 1982، ص 18.

3- مصطلحات نقدية و بلاغية في كتاب البيان والتبيين للجاحظ، طبعة 1، 1982، ص 18.

مصطلح الحديث الشريف وبعض مصادر البلاغة العربية المتأخرة وبعض كتب الحدود في النحو والأصول والفقهاء.¹

5. مصادر الدراسة للمعجمية من حيث الأهمية:

المعاجم المتأخرة أو في مادة من المتقدمة مثل "تاج العروس" بالنسبة للمعاجم اللغوية و"كشاف إصلاحات الفنون" بالنسبة للاصطلاحية.
-عناية بعض المعاجم بمعاني المادة اللغوية مثل: مقاييس اللغة لابن فارس وعناية بعضهما بالمعاني المجازية كمعجم أساس البلاغة "للزمخشري".
-تقديم تعاريف وشروحات وافية ودقيقة مثل معجم المفردات في "غريب القران" للراغب
-سهولة الوصول إلى المطلوب قرب المأخذ مثل: معجم القاموس المحيط فيروزا بادي.²

6. أهم المعاجم:

أ. معاجم المصطلحات:

كتاب التعريفات "للجرجاني" والكلديات "للأبي البقاء أيوب بن موسى الكفوي"،
وقاموس طبي انجليزي.عربي "لخليل خير الله" والمعجم العسكري الموحد للجامعة العربية.³

ب. معاجم الأمثال:

مجمع الأمثال "لأحمد الميداني" والمستمعي "للزمخشري" والوسيط في الأمثال "للوادي"

1-مصطفى يعقوبي، الدراسة المعجمية للمصطلح، سلسلة دراسات مصطلحية، العدد 5، 2005، ص33.

2-المرجع نفسه.

3-الموسوعة العربية، المعجم العربي، الموسوعة العربية، اطلع عليه بتاريخ 2016.12.18.

ج. معاجم المفردات:

المفردات في غريب القرآن "لابي القاسم الاصفهاني" والمعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم لمحمد فؤاد عبد الباقي.

تبقى مشكلة واحدة تواجه المعاجم العربية ألا وهي: أن تكون ملمة بجميع المفردات والألفاظ العربية لان اغلب المعاجم الموجودة حاليا لا تحتوي على كل الألفاظ والمفردات نظرا لاعتمادها على جهد أفراد فقط وفي ظل ما تواجهه اللغة العربية من تحديات كبيرة في زمن السرعة والعلومة وانتشار الانجليزية في كل مكان حتى التعليم، يجب تكثيف الجهود للمحافظة عليها بشكل اكبر والعمل على إنتاج معاجم عربية تعمل على تطوير اللغة العربية والمحافظة عليها.

7. المعلومات المقدمة في المعجم التعليمي:

إن للمتعلم في حاجة إلى عدة معلومات بالإضافة إلى شروح وتفسيرات الكلمات التي يقدمها له المعجم التعليمي فالمتعلم عندما يمسك المعجم ينبغي أن يجد قدرات من المعلومات الإضافية على غرار الكشف عن معاني الكلمات فوظيفة المعجم التعليمي لا تقتصر على إعطاء الشروح وتقديم المدلولات فقط. فالتعلم يحتاج إلى بعض المسائل الأخرى المتعلقة بكل كلمة والتي من المفترض أن يكون المعجم كفيلا بتبيينها وإظهارها.¹ عندما يقوم المتعلم بتصفح المعجم ينبغي أن يجد معلومات متنوعة عن الكلمة المشروحة، وقد يكون المتعلم أحيانا لا يبحث عن المعنى فقط بل يريد أن يتعرف على أمور أخرى تخص الكلمة. ولهذا فنحن نتوقع أن نتعلم من المعاجم أمورا خاصة بالكلمة المرادة.²

1- عبد الرحمن الحاج صالح، مقالة بعنوان "أنواع المعاجم الحديثة ومنهج وضعها، مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، المجلد 78، د.ط، ج 3، ص 280، 279

2- تمام حسان، اللغة العربية معناها ومبناها عالم الكتب، القاهرة مصر، طبعة 5، 2006، ص 365

8. شروط الدراسة المعجمية:

- أ. الاستيعاب: ويتفرع إلى استيعاب مصدري واستيعاب معنوي، واستيعاب فكري.
- **فالأول:** يجب على الباحث أن يعتمد على مصادر الدراسة المعجمية ما توفر منها، لا يغلب احدها على الآخر، ولا يهمل مصدرا منها.
 - **والثاني (المعنوي):** معناه أن لا يهمل الدارس معنى من المعاني التي تؤطر المصطلح المدروس.
 - **والثالث (فكري):** ويعني استيعاب كل عناصر المعنى، انطلاقا من شروح وتعريفات الألفاظ المختلفة المنتهية إلى نفس المادة.
- ب. **التدرج:** يستلزم هذا الشرط التسلسل التاريخي، وبذلك يقدم ما حقه التقديم، ويؤخر ما حقه التأخير، له وجوه أهمها:
- **التدرج الزمني:** يبدأ من أقدم مصادر الدراسة المعجمية بتسجيل أهم ما فيها، وينتهي بأحدثها، مسجلا أهم ما أضافت
 - **التدرج الدلالي:** وذلك بالسير مع دلالة المصطلح في الاستنباط والتصنيف، وترتيبها على الشكل التالي:
 - المعنى الحسي فالعقلي.
 - المعنى الوضعي فالمجازي.
 - المعنى اللغوي فالاصطلاحي.
 - المعنى العام فالخاص.
- ج. **التكامل:** إن مصادر الدراسة المعجمية يكمل بعضها بعضا، وهذا التكامل يؤدي إلى غاية محمودة وهي التصحيح، وتجاوز بعض الهفوات التي لحقت ببعض المصطلحات القديمة، وتداركتها المعاجم المتأخرة، وتصحيح العبارات المضطربة في التراث المعجمي.

د. الإقتصار على ما يفي بالحاجة: ومعناه ألا يكون العرض طويلا مملا، وألا يكون قصيرا مخلا.

هـ. التوثيق: مراعاة الأمانة في النقل، فلا يتصرف في النص بأي وجه من وجوه التصرف المخل¹.

9. الدراسة المعجمية والصناعة المعجمية:

قد يتبادر إلى أذهان الكثيرين أن الدراسة والصناعة المعجميتين هما مفهومان لتسمية واحدة لكن من الخطأ أن يخلط المتخصص في اللسانيات بين هذين المفهومين فالدراسة المعجمية هي: دراسة المفردات ومعانيها في لغة واحدة أو في عدد من اللغات كما سبق و اشرنا في المحور الأول وهي تهتم باشتقاق الألفاظ وأبنيتها ودلالاتها المعنوية والتعابير الاصطلاحية والمترادفات متعدد المعاني. في حين تهتم الصناعة المعجمية بجمع المعلومات والحقائق واختيار المداخل وترتيبها طبقا لنظام معين وكتابة المواد ثم نشر النتائج النهائي وهذا النتاج هو المعجم أو القاموس.²

10. أهم المعلومات التي يجب تقديمها في المعجم التعليمي:

أ. مستوى المعلومات الكتابية الإملائية:

إن من جملة ما يجب أن يقدمه المعجم للمتعلمين الصورة الكتابية للكلمات وطريقة رسمها، فهناك عدة كلمات تنطق بشكل ما وتكتب بصورة مخالفة لنطقها وما دامت الأنظمة الإملائية لا تتطابق مع النطق بالضرورة ولاسيما حيث تراعي اعتبارات

1- القاسمي ، علم اللغة وصناعة المعجم، ط 1 1975 ، ص3

2-علي القاسمي، مرجع نفسه، ص3

أخرى بعضها لغوي أو صوتي أو صرفي أو نحوي، ولا بد أن يختلف أساس هجاء كلمتين قد يبدو الأول وهلة أنهما متشابهان مثل:

▪ "عزاء"

▪ "وجزي"

فعلى المعجم في هذه الحالة أن يكون مظنة من مظان الإجابة على كيفية كتابة كلمة ما فيقدم هذا العون لمن لا يعرف ما يختفي خلف هاتين الألفين من اعتبارات صرفية واللغة العربية في الغالب كتابة الكلمات فيما بقي لنطقها عدا بعض الكلمات فإنها تنطق بطريقة معينة.¹

11. أنواع المعاجم العربية عند القدماء:

تنقسم المعاجم العربية إلى أنواع عديدة هي²:

✓ تنقسم من حيث المعاني والألفاظ

✓ تنقسم من حيث اللغات أحادية ثنائي

- **معاجم الألفاظ:** هي المعاجم التي تشرح وتوضح المعاني والألفاظ والدلالات الخاصة بالألفاظ اللغوية، وتكون مرتبة أبجدياً حسب الأصل الأول أو الأخير للكلمة أو بحسب الموضوعات أو بحسب المخارج الصوتية العربية.
- **معاجم المعرب والدخيل:** وهي المعاجم التي تحتوي على الألفاظ والمفردات التي أدخلت إلى اللغة العربية من الأقوام والشعوب الأجنبية مثل: الروم والفرس وتم تعريبها.
- **معاجم الأمثال:** وهي المعاجم التي تحتوي على الأمثال العربية وشرحها وتوضيح مقاصدها.

1- تمام حسان، مناهج البحث في اللغة عالم الكتب، القاهرة، مصر، د. ط، ص 234.

2- محمد حسن محمد، نظام وترتيب معاجم الألفاظ العربية، 2016، ص 3، 8.

- **معاجم المفردات:** وهي المعاجم التي تحتوي على المصطلحات الطبية والعلمية والفنية.
- **أهم معاجم اللغة العربية:** هناك العديد من المعاجم في اللغة العربية للعديد من المؤلفين الذين اتبع كل منهم نسقا وترتيباً معيناً يختلف عن الآخر وفيما يأتي أهم معاجم اللغة العربية ومؤلفيها مقسمة حسب طريقة ترتيبها ونوعها.
- **معاجم الألفاظ:** العين "للخليل الفراهيدي" وأساس البلاغة "للزمخشري" والمحكم "لابن سيده"، وديوان الأدب العربي، والمعجم الوسيط لمجمع اللغة العربية.
- **معجم المعاني:** متجر الألفاظ لابن فارس والمخصص لابن سيده، والغريب المصنف لأبي عبد القاسم بن سلام¹.

12. أنواع المعاجم عند المحدثين:

- كما هو معروف فإن التأليف المعجمي قديم عرفته المجتمعات والحضارات وفي الوقت الحالي ازداد الاهتمام بالتصنيف المعجمي تنوعاً وتطوراً يساير تنوع وتطور الحركة المعجمية ولذلك نلاحظ ظهور أشكال جديدة متنوعة للمعاجم من أهمها:
- أ. **المعجم الأحادي اللغة:** وهو أشهرها وأكثرها يستخدم لغة واحدة أي أن الكلمات المترتبة في اللغة هي نفسها المستخدمة في الشرح والتعريف مثل القاموس عربي. عربي أو انجليزي. انجليزي ويمكن إدراج المعاجم العربية القديمة تحت هذا النوع كما سبقت الإشارة إلى ذلك أكثر من مرة².
- ب. **المعجم الثنائي اللغة:** يستخدم في الشرح أو تعريف اللغة غير لغة المداخل عربي. انجليزي - انجليزي. عربي³.

1- درويش سهيلة ، الفروق اللغوية في المعاجم العربية، ص48.

2- ملخصات، محاضرات، المعجمية التطبيقية، مصطفى عمار، قسم اللغة العربية، جامعة وهران 1، احمد بن بلة، ص07.

3- المرجع نفسه، ص07.

ج. **المعجم الوصفي**: يمكن أن نسميه معجم الفترة أو معجم المراحل التي تصف الكم اللغوي لأية لغة في مرحلة معينة، فهذا يشمل معجم الفترة الواحدة التي قد يختارها البحث من تاريخ أي لغة وقد تكون هذه المرحلة قديمة، تغطي عصرا أو زمنا سابقا، تكون حديثا.¹

نلاحظ أن الكثير من اللهجات كثرت العناية بها فتطورت المعاجم اللهجية مثلا:

د. **المعجم الموسوعي**: لا يقف عند حدود الشرح والمعاني وإنما يتعدى ذلك إلى معلومات أخرى غير لغوية: مثل ذكر أسماء العلماء والمفكرين والفلاسفة وأحوالهم وتواريخ ميلادهم وبعض أعمالهم لحمايتهم بذكر البلدان والنظريات مثل معجم المنجد الذي أصدرها "الأب لويس المعلوف السيوعي من سنة 1908".

هـ. **المعجم الموضوعي**: الذي ترتب المفردات فيه وفق الموضوع أو المعاني التي تتصل به، أي انه يلزم بوضع المتصلة بموضوع واحد في مكان واحد مثل الألفاظ التي تتصل بلون من ألوان الطعام، أو نوع من الحيوانات بنوع من الأشجار. اجر الإشارة هنا إلى أن العرب برعوا في ذلك في فترة متقدمة فكان أن كتبوا رسائل في المطر وفي الإبل وفي غيرها وسنحاول دراسة معجم "المحكم" و"المخصص" الأندلسي في كثير من موضوعاته إلى هذا النوع من المعاجم.²

و. **المعجم التاريخي**: وهو يهتم بالمراحل المختلفة التي بها حياة لغة من اللغات في مراحل عملها بحيث سيظهر ترتيب التطور في استعمال المفردات من حيث المعنى والمبنى.

1-مصطفى عمار، مرجع سابق، ص 07.

2-المرجع نفسه، ص 07.

-يمثل المعجم التاريخي الجانب التطبيقي لعلم اللغة التاريخي عندما لاحظ كثير من المفكرين واهتدوا إلى فكرة أن اللغة كائن حي ينمو و يتطور ويتفاعل ويتأثر ويؤثر.¹

13. مستوى المعلومات الصوتية:

يعمل المعجم التعليمي على مساعدة المتعلمين وخاصة الناشئين منهم في معرفه كيفية نطق الكلمات نطقا صحيحا. حيث تعد المعلومات الصوتية من بين الوظائف المهمة التي يؤديها المعجم عامة والمعجم التعليمي خاصة وهو ما يذهب إليه "احمد مختار عمر" حين يقول من الوظائف الهامة التي يؤديها المعجم الكلمة: بيان نطق الكلمة أو الصورة نطقها مع التمييز بين النطق المعياري واللهجي فالطالب معرض للوقوع في الخطأ أو قراءة الكلمة قراءة غير صحيحة إذا لم يتم تحديد وضبط الكلمات صوتيا:

- ضبط الكلمات بالشكل أي وضع الحركات "الفتحة" حروف الكلمة.
- وصف حركات الكلمات فيقال مثلا: بفتح الأول وضم الثاني....الخ
- قياس الكلمة على كلمة أخرى تكون أشهر منها في الاستعمال فتصبح بمثابة ميزان صرفي يقاس عليه كأن نقول منع كذهب.²

14. مستوى المعلومات التركيبية الصرفية والنحوية:

يعد هذا المستوى من المعلومات من أهم المستويات اللغوية المقدمة في المعجم التعليمي، إذ تكتسي المعلومات الصرفية والنحوية أهمية كبيرة حيث يتعلق الأمر بالمتعلمين في المعلومات الصرفية والنحوية تصبح ضروري العملية والتعليمية عند التعليم وتساعد على فهم المعنى. ومما ينبغي للمعجم أن يقدمه للقارئ تحديد للمبنى الصرفي للكلمة كما إذا كانت الكلمة اسما أو فعلا.

1-المرجع السابق، ص08.

2-تمام حسن، اللغة العربية معناها ومبناها، ص326، 327.

يعتبر الخطوة الضرورية في طريقة الشرح لأنه لا يمكن لإنسان أن يربط ما بين كلمة ما بين معناها المعجمي إلا إذا عرف مبنائها الصرفي فحدد معناها الوظيفي أولاً¹.

-إن تقديم هذه المصطلحات يكون حسب القدر الذي يحتاجه المتعلمين ومن بين تلك المعلومات الصرفية والنحوية التي نرى من الضروري إيرادها ما يلي مثلاً:

✓ بيان التنوعات الشكلية للكلمة ومعاني الصيغ المختلفة للكلمة وزنها حيث تؤثر في تحديد معناها "مجردة، مزيدة"

✓ يستعين بها الطالب في التصريف والاطلاع على القواعد النحوية.²

15. مستوى المعلومات الدلالية:

إن المراد بالمعلومات الدلالية هنا ليس الشرح والتفسير كما ذكرنا سابقاً، بل نريد بها تلك الجوانب المحيطة بالكلمة كالعلاقات الموجودة بينها وبين الكلمات الأخرى، والحقل الدلالي الذي تنتمي إليه غير ذلك وينبغي على المعجم الحديث أو يشير إلى مرادف الكلمة وتضادها والعلاقات الموجودة بينها وبين كلمات أخرى كالحقل الدلالي الذي تنتمي إليه...بالإضافة إلى إبراز مميزات للكلمة وخصائصها المختلفة وترتيب معانيها ترتيب منطقياً. وما يستحسن في المعلومات الدلالية أن تقتصر على ما هو ضروري ويراه المعجمي يخدم مصلحة المتعلم.³

1-أحمد مختار عمر، صناعة المعجم الحديث، ص 150.

2-تمام حسان، اللغة العربية معناها ومبناها، ص 327.

3- صناعة المعجم الحديث، ص 154، 151، وعلي القاسمي المعجمية العربية بين النظرية والتطبيق ص 133 ونور الهدى لوشن مباحث في غلم اللغة ومناهج البحث اللغوي، المكتب الجامعي للحديث، جامعة الشارقة، د، ط 2008، ص 271.

الفصل الثاني

تعليمية المعجم في كتب تعليم
اللغة العربية للشعب العلمية في المرحلة الثانوية

تعليمية المعجم في كتب الاختصاصات العلمية في المرحلة
الثانوية في كتاب الأدب والنصوص والمطالعة الموجهة
للسنة الثانية لشعبة الرياضيات والعلوم التجريبية والتسيير
والاقتصاد والتقني رياضي "2"

يقوم الكاتب بشرح الكلمات الصعبة في دراسة النص الأدبي فقط ولا يقدم ذلك في نص المطالعة أو النص التواصلية حيث يقوم بشرح الكلمات الصعبة المستخرجة أو الموجودة في النص وهي في النص الأول بعنوان "زحف عربي" ظافر⁽¹⁾ هي:

أنباء = أخبار / الحد = الفصل / الصفائح = السيوف / الأرنب = ربية الظن.

شهب = الارماح = الرماح التي تلمع رؤوسها كالشهب.

الخمسين = مثنى الخميس وهو الجيش وسمي بذلك لأنه كان ينقسم خمسة أقسام/ السبعة.

الشهب = الكواكب السيارة السبعة عند العرب" عطارد، الزهرة، الشمس، القمر، المريخ. المشتري، زحل/ تخرصا = كاذبا.

نبع = شجر يتخذ منه القسي/غرب = شجر رخو ينبت على الشواطئ و الأنهار/ مجلفة عنهم.

يساوي اجلقت الدابة = أسرع والمواد أن الأيام ستكشف عن عجائب بسرعة/ دهياء = كارثة حفلا = النوق التي امتلأت ذروعها باللبن.

نماذج النص على المعاجم التي شرح عنها الكلمات، حيث شرح الكل مثال:

أنباء = أخبار وفي بعض الأحيان شرح الكلمة بسطر مثال: حافلا = النوق التي امتلأت ذروعها باللبن⁽²⁾.

1- الكتاب المدرسي، ص 10 و 11

2- المرجع نفسه، ص 10 و 11.

عنوان الدرس: النخالة غذاء ودواء

شرح الكلمات الصعبة:

الغانيد= نوع من الحلواء يصنع من السكر ودقيق الشعير.

النشاسنج= هو النشا كما قال "الجوهري" وقال ما يستخرج من الحنطة إذا نفعت حتى تلين ومرست حتى تخالط الماء وضيعت في مناخيل وجففت واصل الكلمة أرامية. لقد اعتمد على المعاجم في شرحها حيث شرح الكلمة بجملة مثال: الغانيد= نوع من الحلواء يصنع من السكر والدقيق والشعير⁽¹⁾.

عنوان الدرس: في وصف الجبل

شرح الكلمات الصعبة:

الأرعن: الجبل الذي بروزه واضح/ طماح الدؤابة.

عالي القمة/ باذخ= شامخ، وقور= رزين.

ثابت/ يلوث= يلف ويعصب/ اواه= الناسك.

العابد/ المدلج= ادلج ادلاجا ساروا الليل كله او في اخره قال= يقيل، قيلا، وقيلولة= نام وقت الهاجرة.

نكب= نكباء وهي الرياح الشديدة التي تقع بين ريحين تهبان من جهتين مختلفتين

الطية= الحاجة والفقد الذي يتوجه اليه.

لقد اعتمد على المعاجم في شرحه حيث شرح الكلمة بالجملة مثال: الأرعن= الحبل الذي بروزه واضح. وفي بعض الأحيان شرح الكلمة بالكلمة مثال: باذخ= شامخ وقد اعتمد أيضا في شرح بكلمتين مثال: وقور= رزين، ثابت.⁽²⁾

1- الكتاب المدرسي، ص 27 و 28.

2- المرجع نفسه، ص 36 و 37.

عنوان الدرس: للموتى ما تلدون

شرح الكلمات الصعبة:

أرصاد= الرصد= القوم الذي يرصدون كالخدم والحرس للواحد والجمع مذكرا أو مؤنثا ومنه.
راصده= راقبه وترصد ترقب الصرع اصرع وصرع = داء يطرح المصاب به أرضا.
فاقد الشعور = صرع وصارعا ومصرعا الرجل صرعه أرضا وصرع الرجل بمعنى أصابه داء
الصرع.

تتنجس= انبجس انبجاسا= الماء تفجر اندفع بقوة إلى السطح ودموعك تتبجس أي تسيل
وتدفق.

لقد اعتمد على المعاجم في على المعاجم شرحها حيث في بعض الأحيان عرف الكلمة
بالكلمة مثال: راصده= راقبه.

في بعض الأحيان اعتمد شرح الكلمة بجملة ومثال انبجاسا= الماء تفجر اندفع بقوة إلى
السطح ودموعك تسيل وتندفق(1).

عنوان الدرس: نكبة الأندلس

شرح الكلمات الصعبة:

دهى=يدهى دهيا ودهاء الجزيرة=أصابها أمر عظيم.

الحنفية البيضاء= الدين الإسلامي السمح.

هيمان= هام هيما وهيوما وهياما وهيمانا بالشخص أو الشيء =أحبه سار في الأرض لا يعلم
أين يتوجه.

كمد= الحزن المكتوم.

لقد اعتمد على المعاجم في شرحه حيث شرح الكلمة بجملة ومثال ذلك: دهى=يدهى، دهيا،
ودهى الجزيرة= أصابها أمر عظيم(2).

1- المرجع السابق نفسه، ص37 و38.

2- المرجع نفسه، ص49 و50.

عنوان الدرس: بركة المتوكل

شرح الكلمات الصعبة:

معانيها= المغاني جمع مغنى وهو المسكن والديار.

يحسبها = يكفيها.

لقد اعتمد على المعاجم في شرحها حيث شرح الكلمة بالكلمة مثال: بحسبها= يكفيها وفي

بعض الأحيان شرح الكلمة بالجملة مثال: مغانيها= المغاني جمع مغنى وهو المسكن

والديار⁽¹⁾.

عنوان الدرس: من أعاجيب الحياة

شرح الكلمات الصعبة:

بلعنبر= بني العنبر صيغت على هذا النحو للتخفيف.

امتعت الارض= امتنع السير فيها لشدة الحرارة.

الجندب= الجراد.

جعل= الجعل حشرة صغيرة سوداء.

رأيها= عاداتها.

الهجرة= وقت اشتداد الحر عند الظهيرة.

الجدل= بقية جذع الشجرة يبست وذهبت فروعها.

قلة اكرثا= قلة اهتمام.

الملة= الرماد الحار الذي تخلفه النار بعد انطفائها.

لقد اعتمد على المعاجم في شرح الكلمة بالكلمة مثال: دايتها= عاداتها وفي بعض الأحيان

اعتمد على شرح الكلمة بالجملة مثال: جعل= الجعل حشرة صغيرة سوداء⁽²⁾.

1- المرجع السابق، ص 52 و 53.

2- المرجع نفسه، ص 64 و 65.

عنوان الدرس: من حكم المتنبي

شرح الكلمات الصعبة:

عنانا=أهمنا وشغل بالنا/تولوا= ذهب وزالوا.

ريب الظهر = حوادثه.

سنانا=رأس الرمح، نصله قطعة حادة توضع في رأسه.

كالحات = عابسات الوجه.

اعتمد على المعاجم في شرحها حيث شرح الكلمة بالكلمتين مثال: تولوا= ذهبوا وزالوا وفي بعض الأحيان اعتمد على شرح الكلمة بالجملة سنانا=رأس الرمح نصله قطعة حادة توضع في الرأس⁽¹⁾.

عنوان الدرس: أفاضل الناس

شرح الكلمات الصعبة:

الأغراض = جمع غرض وهو الهدف يرمي بالسهام.

سواسية= متساويين.

شر= اشر.

افتري= اتبع/ غرر = عرفت نفسه للتهلكة.

مضطغن= حاقذ/ واني= افتتر/ المدقع= اللاحق بالأرض ذلا.

سبروت= القفز لانبات فيه/ الدرر= الوسخ/ الخراب = جمع خارب وهو الذي يسرق الإبل

خاصة ثم سمي به كل لص.

غرثي=ظامرة جوعا/ الضباب = جمع ضب، دويبة من الزواحف/ ومكانها= بيضها/ طاش=

السهم.

إذ انحرف عن الرمية/ الخلة= الخصلة.

العلى= جمع عليا وهي اسم للمكان العالي ثم استعملت بمعنى الرفعة والشرف/ المضيم=

المظلوم/ البزة= اللباس.

1- المرجع السابق، ص 80 و81.

اعتمد على المعاجم في شرحها حيث شرح الكلمة بالكلمة مثال شر = أشر وفي بعض الأحيان شرح الكلمة بجملة مثال: الأغراض = جمع غرض وهو الهدف يرمي بالسهم⁽¹⁾.

عنوان الدرس: العلم

شرح الكلمات الصعبة:

ورع = ورع، ووروعا = ابتعد عن الإثم، وكف الشبهات والمعاصي.
رحلا = رحل، رحلا ورحيلا وترحالا عن البلد = برحه وغادر إلى موضع آخر، وترحل القوم من البلد = انتقلوا عنه.

الدر = اللائي، والواحدة ذره.

لقد اعتمد على المعاجم في شرحه حيث شرح الكلمة بعدة كلمات مثال: رحلا = رحل، رحلا ورحيلا وترحالا عن البلد = برحه وغادره إلى موضع آخر وترحل القوم من البلد انتقلوا عنه⁽²⁾.

عنوان الدرس: استرجعت تلمسان

شرح الكلمات الصعبة:

الفيافي = مفردها فيفاء الصخرة الملساء.

باغ = بغى، عدل عن الحق.

جفل = هرب و شرد.

القشاعم = مفرده قشعم، المسن من النسور او الرجال او النساء.

لقد اعتمد على المعاجم في شرحه وقد شرح الكلمة بجملة مثال: الفيافي = مفردها فيفاء الصخرة الملساء⁽³⁾.

1- المرجع السابق نفسه، ص 94 و 95.

2- المرجع نفسه، ص 108 و 109.

3- المرجع نفسه، ص 121 و 122.

عنوان الدرس: في أرض الجن

شرح الكلمات الصعبة:

الدو = البرية/ تصوك = صاك الطيب والمسك لصقا.

نوافح = نافحة من نفح الطيب انتشرت الشارب.

طرجهارة = فنجانة/ شوساء = شاس الرجل وشوس.

نظر بمؤخر عينه تكبرا/ يتناول = يأخذ بقول الشعر.

صادعة = ماضية/ قاصل = قاطع.

لقد اعتمد على المعاجم في شرح كلماته حيث اعتمد على تعريف الكلمة بالكلمة مثال:

الدو = البرية وفي بعض الأحيان عرف الكلمة بجملة مثال ذلك: تصوك = صاك الطيب

والمسك لصقا⁽¹⁾.

عنوان الدرس: ذكريات ليالي الصفاء

شرح الكلمات الصعبة:

جداك الغيث = جملة دعائية يدعو فيها الشاعر بالساقيا لزمان الواصل/ الغيث/ المطر/ هما =

هطل ونزل.

الكرى = النوم / يسوق الدهر = يقود والمراد يحقق.

على ما يرسم = كما يرسم لها الدهر/ زمرا = جمع زمرة وهي الجماعة/ الموسم = المراد موسم

الحج/ الحيا = المطر النعمان = المراد الأزهار المعروفة بشقائق النعمان.

ماء السماء = المطر.

1- المرجع السابق، 127.

جلل = كسا/كتمت = سترت/شموس الغرر = شمس جمع شمس والغرر جمع غرة وهي بياض في الوجه والمراد وجوه الجلاس التي تشبه الشموس /مال نجم الكأس انتقل كاس الشراب من يد الى يد/وطر = مطلب وغاية.

غارث الشهب بنا = لحقتها الغيرة بسبب سعادتنا.

اثرنا فينا = حسدتنا.

لقد اعتمد على المعاجم في شرحه حيث انه شرح الكلمتين بجملة مثال: يسوق الدهر = يقود والمراد يحقق وشرح جملة بجملة مثال: غارث الشهب بنا = لحقتنا بسبب بسبب سعادتنا(1).

1. موضوعات المعجمية: علم المصطلح، علم المفردات، علم المعاجم

- علم المصطلحات:

❖ **تعريف علم المصطلح:** المتأصل في اللغة العربية لا يجدها تخلو من المصطلح والمصطلح أساس بناء النص ولكل علم مصطلحاته الخاصة ونجد السنوات الأخيرة أن الاهتمام به تزايد وسنشرح في بيان ماهيته:

❖ **لغة:** نجد في المعاجم العربية أن أصل كلمة "مصطلح" مأخوذة من الجذر الثلاثي "صلح" من مادة "ص. ل. ج" ورد في لسان العرب أن الصلاح ضد الفساد والصلح السلم قد اصطلحوا وتصالحو واصالحو.²

أما المعجم الوسيط فيضيف صلح، صلاح وصلوحا زال عنه الفساد أصلح القوم زال ما بينهم من خلاف وعلى الأمر تعارفوا عليه، اتفقوا...³

1- المرجع السابق نفسه، ص161 و 162.

2- لسان العرب، 2005، ص276

3- إبراهيم مصطفى، احمد الزيات، حامد القادر محمد علي نجارة المعجم الوسيط، دار الدعوة القاهرة،

طبعة 2، ص 566

وبضيف النوبيدي الصلح= الفساد وأصلحه ضد أفسده وقد أصلح الشيء بعد فساده
=أقامه يقال وقع بينهما صلح تصالح القوم بينهما وهو السلم بكسر السين المهملة وفتحها
وقوم مصلوح= متصالحون كأنهم وصفوا بالمصدر والإصلاح= اتفاق طائفة مخصوصة
على أمر مخصوص.¹

وقد بين "القاسمي" ظهور المصطلح في الدراسات العربية ووقف على أهم المراحل التي
قطعها بدءاً من مراكز البحوث النظرية العامة لعلم المصطلح بالنمسا على يدي "فيستر"
و"فيبر" إلى مدرسة براغ، ثم إلى كندا التي عقدت مؤتمرات كبرى في المصطلحية ثم إلى
فرنسا أين وجد كثير من اللجان والجمعيات من أجل تنسيق نشاطات هذه المؤسسات
فيحقل المصطلحات، ثم الاتحاد السوفياتي سابقاً الذي نظم مؤتمرات عالميين، ومجيباً إلى
الوطن العربي أين ظهر دور المجامع اللغوية العربية وسعيها إلى وضع المصطلح
والتقنية ونشوء مكتب تنسيق التعليم بالرباط ومجلته "اللسان العربي"

جهود القاسمي:

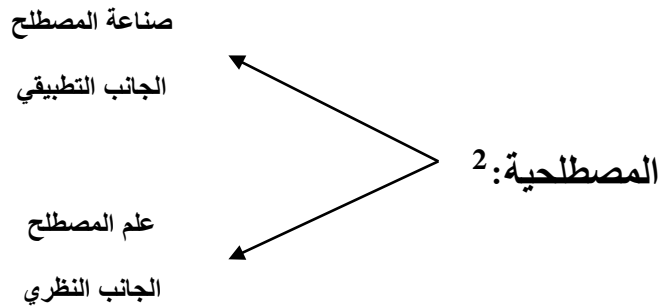
انطلق "علي القاسمي" مما توصلت إليه النظرية العامة لعلم المصطلح من مبادئ في
وضع المصطلحات وتتمثل فيما يلي:

- ✓ الانطلاق من مفاهيم والعلاقات القائمة بينها.
 - ✓ تحري مبدأ الاقتصاد في اللغة بغية التسهيل في الأداء.
 - ✓ إعطاء الأولوية للمصطلحات الجارية في التداول اللغوي.
 - ✓ اعتماد التقييس وسيلة في وضع المصطلحات تجنباً للترادف والتعدد.²
- عام المصطلح وقضاياها عند القاسمي.

1- عوض حمد القزوي، المصطلح النحوي، المملكة العربية السعودية، طبعة 1، ص 39

2- القاسمي علي، علم المصطلح أسس النظرية وتطبيقاته العملية ، (دط)، ص 311

يعد "علم القاسمي" من الذين وضعوا اسس علم المصطلح في العالم العربي وسعى الى التأسيس نظرية مصطلحية حديثة محددة المفاهيم. ويبين "القاسمي" ان كلمتي "مصطلح" و"اصطلاح" مهما كان الاختلاف بين الدراسين والباحثين فان الكلمتين مترادفتين في اللغة العربية.¹ وهما مشتقتان من "اصطلاح" وجذره "صلح" بمعنى اتفق ولم يتوسع في مفهومه اللغوي لأنه اهتم بالمصطلح من الناحية المفهومية، أما إذا بحثنا عن المعنى اللغوي فنجد كل المعاني تدل على الصلح والاتفاق بالمعاجم العربية القديمة، ويرى "القاسمي" أن المصطلح اسم شامل لنوعين من النشاط:



-أهمية المصطلح:

يعد علم المصطلح ذو أهمية كبيرة لأنه يعتمد في تحديد المفردات حسب ما يلائم دوره المهم في تحصيل العلوم وضبطها وإدراكها وعلى حد تعبير "الخوارزمي" فان المصطلحات مفاتيح العلوم وفهم المصطلحات عنده يعد نصف العلم فهتم مصطلحات النص فقد فهتم النص لان المصطلح عنده هو لفظ يعبر عن مفهوم والمعرفة مجموعة من المفاهيم التي يرتبط بعضها ببعض على شكل منظومة وقد ازدادت أهمية المصطلح وتعاظم دوره في المجتمع المعاصر الذي أصبح يوصف بأنه مجتمع أو مجتمع المعرفة وقد اتخذت الشبكة

1-المرجع السابق نفسه ، ص 261

2-القاسمي، المرجع نفسه، (د ط)، ص 264

العلمية للمصطلحات في "فيينا" شعارا لا معرفة بلا مصطلح فبطل الترابط بين أنواع المعارف والتكنولوجية المختلفة علوم جديدة وصناعات وخدمات جديدة¹

- علم المفردات

❖ مفهوم علم المفردات: علم المفردات علم حديث يرجع أصله إلى كلمة يونانية المكونة من جذرين هما lexion و logique بمعنى معجم logie و dictionnaire بمعنى علم وتشكلت لأول مرة قبل " 1748 " من كلمتين² lexkoet logique و عليه وقفت على أكثر من دراسة معجمية غربية معاصرة قدمت التعاريف لعلم المفردات lesxiocologi³ منها: يعرفه "علي القاسمي" بأنه علميه تم بدراسة الألفاظ من حيث اشتقاقها وبنياتها ودلالاتها وكذلك بالمترادفات والمشتركات اللفظية والتعبير الاصطلاحية و السياقية³، ويعرفه أيضا في كتابه "علم اللغة" وصناعة المعجم انه: دراسة المفردات ومعانيها في لغة واحدة أو في عدد من اللغات ويهتم على المعجم من حيث الأساس باشتقاق الألفاظ وانببائها ودلالاتها المعنوية والى عرابية والمترادفات وتعدد المعاني⁴.

أما "عبد الغني أبو العزم" فيرى أن "المعجمية" المصطلح المقابل ل: lesxiologe في اللغة الفرنسية فهي دراسة المفردات والبحث في دلالاتها وعلاقاتها باللغة التي يتكلمها

1-المرجع السابق نفسه، ص5

2-VOIR LE ROBERT.A LAIN REYET AUTRES DICTONNAIRES LE ROBERT.3EME EDITION. JENVIER 2000.P=1205

3-علم اللغة وصناعة المعجم، ص03

4-نفس المرجع، ص 03

المجتمع في شموليتها ولها طابع تركيبى يتجاوز مجال التحليل التقني المنهج الخاص بمادة المعجم.¹

اتباع "حلمي خليل" معنيين تعريف "علي القاسي لعلم المفردات" فقال: هو علم يهتم بدراسة المفردات او الكلمات في لغة معينة أو عدة لغات من حيث المبنى أو المعنى أما من حيث المبنى فهو يدرس طرق الاشتقاق والصيغ المختلفة ودلالة هذه الصيغ من حيث وظائفها الصرفية والنحوية وكذا العبارات الإصلاحيّة "Idioms" وطرق تركيبها أما من حيث المعنى فهو يدرس العلاقات الدلالية بين الكلمات مثل: الترادف والمشارك اللفظي وتعدد المعنى وغير ذلك.²

-علم صناعة المعجم

تعريف علم صناعة المعجم: يطلق المعجمي "محمد رشاد الحمزاوي" على صناعة المعجم "اسم المعجمية" بفتح الميم ويعرفها بأنها مقاربة تسعى من خلال رؤى نظرية و تطبيقية الى ان تتصور بنية او بنى المعجم والتطبيق لها³. ثم يعرفها في مكان آخر بقوله: المعجمية نعني بها صناعة المعجم من حيث مادته وجمع محتواه ووضع مداخله وترتيبها وضبط نصوصه ومحتوياته وتوضيح وظيفته العلمية والتطبيقية، أداة ووسيلة يستعان بها في الميادين التربوية والتفنيية والثقافية والحضارية والاقتصادية والاجتماعية⁴. أما "حلمي خليل" فيطلق عليه "فن صناعة المعجم" أو "علم المعاجم التطبيقية" ويرى بأنه يقوم بعدة

1-تطور المصطلحات المعجمية، ابو العزم عبد الغني ص11

2- مقدمة لدراسة التراث المعجمي، ص13.

3-المعجمية مقدمة نظرية ومطبقة مصطلحاتها ومفاهيمها، محمد رشاد الحمزاوي، مركز النشر الجامعي، تونس، 2004، ص71.

4-المرجع نفسه، ص275 .

عمليات تمهيدا لإخراج المعجم ونشره¹. ويعرفه علي القاسي بقوله: أما الصناعة المعجمية فتشمل على خطوات أساسية خمس هي جمع المعلومات والحقائق واختيار المداخل وترتيبها طبقا لنظام معين وكتابة المواد ثم نشر الناتج النهائي وهذا الناتج النهائي هو المعجم أو القاموس.²

1-مقدمة لدراسة التراث المعجمي العربي، حلمي خليل، طبعة 1، دار النهضة العربية بيروت، 1997 ص 13.

2-علم اللغة وصناعة المعجم "علي القاسي" طبعة 3، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، 2004، ص13، وينظر المعجمية العربية بين النظرية والتطبيق "علي القاسي" طبعة 1، مكتبة لبنان ناشرون بيروت، 2003 ص 20

الصفحة	شرحها	الكلمة
162	حسدتنا	أثرت
137	الجبل الذي بروزه واضح	أرعن
10	ربيبة الظن	أرنب
23	الواحد عنق، قنو النحل أي عنقوده	أعذاق
94	جمع غرض وهو الهدف رمي بالسهم	أغراض
94	اتبع	افتري
127	مكان في العراق كانت فيه بيوت صغيرة تسكنها الرهبان	أكيراج
10	أخبار	أنباء
137	الناسك، العابد	أواه
137	شامخ	بأذح
122	بغى، عدل من الحق	باغ
95	اللباس	بزة
65	بني العنبر، صيغت على هذا النحو للتخفيف	بلعنبر
10	كذبا	تخرصا
127	صاك الطيب والمسك لصقا	تصوك
81	ذهبوا وزالوا	تولوا
161	جملة دعائية يدعو فيها الشاعر بالسقيالزمان الوصل	جادك
65	الجعل حشرة صغيرة سوداء	جعل
65	بقية جذع الشجرة يبست وذهبت فروعها	جذل
122	هرب وشرد	جفل
162	كسا	جلل
65	الجراد	جندب
11	الفصل	حد
23	الناقة الضامرة	حرف

23	ماغلص من الأرض	حزن
53	يكفيها	حسبها
11	النوق التي امتلأت ضروعها باللبن	حفلا
150	الدين الإسلامي السميح	حنيفة
162	المطر	حيا
95	جمع خراب وهو الذي الإبل خاصة ثم سمي به كل لص	خراب
95	الخصلة	خلة
11	مثنى الخميس وهو الجيش وسمى بذلك لأنه كان ينقسم خمسة أقسام	خمسين
65	عاداتها	دأبها
109	الالئ والواحدة الدرة	در
94	الوسخ	درن
150	يدهى، دهيا ودهى الجزيرة= أصابها أمر عظيم	دهى
127	البرية	دو
109	رحل، رحلا ورحيلا وترحالا عن البلد= برحه وغادره إلى موضع آخر، وترحل القوم من البلد= انتقلوا عنه	رحلا
81	حوادثه	ريب
162	جميع زمرة وهي الجماعة	زمر
94	القفر لا نبات فيه	سبروت
11	الكواكب السيارة السبعة وكانت عند العرب "عطارد، الزهرة، الشمس، القمر، المريخ، المشتري، زحل	سبعة
127	الشارب	سبلة
81	رأس الرمح، نصله، قطعة حادة توضع في رأسه	سنان
94	متساوين	سواسية
94	أشر	شر

162	شموس جمع زمرة وهي الجماعة	شموس
127	شاس الرجل وشوس نظر بمؤخر عينه تكبرا	شوساء
127	ماضية	صادعة
11	السيوف	صفائح
95	جمع ضب دويبة من الزواحف	ضباب
95	السهم اذا انحرف عن الرمية	طاش
127	فجانة	طرجهارة
137	عالي القمة	طماح
23	حبل الخيمة	طنب
23	الحبل	طول
137	الحاجة والقصد الذي يتوجه اليه	طية
95	جمع عليا وهي اسم للمكان العالي ثم استعملت بمعنى الرفعة والشرف	على
162	كما يرسم لها الدهر	على ما يرسم
81	أهمنا وشغل بالننا	عنانا
162	لحقتها الغيرة بسبب سعادتنا	غارت الشهب بنا
95	ضامرة جوعا	غرثي
162	المطر	غيث
28	نوع من الحلواء يصنع من السكر ودقيق الشعير	فانيد
11	الصفائح	فصل
122	مفردها فيفاء الصخرة الملساء	فيافي
127	قاطع	قاصل
137	يقيل، قيلا، وقيلولة= نام وقت لهاجرة	قال
122	مفرده قشعم، المسن من النسور او الرجال او النساء	قشاعم

65	قلة اهتمام	قلة اكثرات
81	عابسات الوجه	كالحات
162	سترت	كتمت
161	النوم	كرى
150	الحزن المكتوم	كمد
162	المطر	ماء السماء
162	انتقل كاس الشراب من يد الى يد	مال
11	أجلفت الدابة=أسرعت والمواد أنالأيام ستكشف عن عجائب بسرعة	مجلفة
94	الاحق بالأرض ذلا	مدقع
137	ادلج، ادلاجا القوم= ساروا الليل كله أو في آخره	مدلج
94	حاقد	مضطغن
95	المظلوم	مضيم
53	المغاني جمع مغنى وهو المسكن والديار	مغانبها
95	بيضاها	مكنها
65	الرماد الحار الذي تغلفه النار بعد انطفائها	ملة
162	المراد الموسم الحج	موسم
11	شجر طلب يتخذ منه السقي غرب شجر رخو ينبت على شواطئ الأنهار	نبع
28	هو النشا كما قال الجوهري، وقال ما يستخرج من الحنطة إذا أنقعت حتى تلين ومرست حتى تخالط الماء وصبغت في منافيل وجففت واصل الكلمة أرامية	نشاستج
23	جنس من الغنم قبيح الشكل	نقد
137	نكباء وهي الرياح الشديدة التي تقع بين ريحين تهبان من جهتين مختلفتين	نكب

127	نافحة من نوح الطيب انتشرت رائحته	نوافح
65	وقت اشتداد الحر عند الظهيرة	هاجرة
23	صوت الحمام	هدل
161	هطل ونزل	هما
150	هام هيما وهيوما وهياما وهيمانا بالشخص أو بالشيء أحبه، سار في الأرض لا يعلم أين يتوجه	هيما
94	افتتر	واني
108	ورع، يارع، ورعا وروعاً = ابتعد عن الإثم، وكف عن الشبهات والمعاصي	ورع
23	دابة كالضب من الزواحف طويلة الذنب	ورل
162	مطلب وغاية	وطر
137	رزين ثابت	وقور
161	يقود والمراد يحقق	يسوق
137	يلف ويعصب	يلوث

خاتمة

توصل البحث إلى مجموعة من النتائج نجملها في الآتي:

- 1- لا يعطي الكتاب المدرسي أهمية تذكر للدراسة المعجمية لمفردات النصوص المدروس.
- 2- لا يذكر مؤلف الكتاب المدرسي المعاجم المعتم عليها لشرح الكلمات الصعبة.
- 3- يقدم الكتاب شروحا للمفردات و العبارات على حد سواء.
- 4- يعتمد شرح الكلمات الصعبة على ما تؤديه من معنى في سياق الكلام الذي ترد فيه في النص.
- 5- لا يتجاوز مؤلف الكتاب المعنى الذي تؤديه الكلمة في النص.
- 6- لا يقدم الكتاب المدرسي أمثلة يدعم بها معاني الكلمات.
- 7- لا يقترح شارح الكلمات الصعبة أصول الكلمات و لا جذورها و لا يقدمها مختلف تصاريدها .
- 8- لا يقدم الكتاب شروحا للكلمات الصعبة التي ترد في نصوص المطالعة.

لهذا نقترح على القائمين بإعداد الكتب المدرسية أن ينتبهوا للنقاط التي نوردتها كآلاتي:

- 1- وجود إعطاء معنى الكلمة مفردة ثم إعطاء معناها في النص.
- 2- تحديد المعاجم التي يؤخذ عنها الشروح.
- 3- تدعيم الشروح بأمثلة توضيحية.
- 4- إعطاء نبذة نظرية على أهمية الدراسة المعجمية و أثرها على باقي المواد التي لها باللغة.
- 5- تدريب التلاميذ على الاتصال المباشر بالمعجمات العربية المشهورة على الأقل، مثل: العين للخليل، و لسان العرب لابن منظور و الجمهرة لابن دريد و غيرها.
- 6- رقمنة المعاجم و تقديمها على أجهزة شبيهة بالآلة الحاسبة، فإذا كانت هذه الأخيرة هي وسيلة تساعد طالب العلوم على العمليات الحسابية ، فلما لا توفر

لتلاميذ الشعب الأدبية آلة توفر لهم جهد الرجوع إلى المكتبات و تصفح تلك المجلدات.

في الأخير، نتمنى أن نكون قد وفقنا في محاولتنا هذه، فإن أصبنا فمن الله وحده وله الحمد و الشكر، و إن جانبنا الصواب فعسى أن نتدارك ذلك في باقي حياة التكوين التي يحياها طالب العلم.

قائمة المراجع

أ. المراجع العربية

1. إبراهيم مصفى، احمد الزيات، حامد القادر محمد علي نجاره المعجم الوسيط، دار الدعوة القاهرة، طبعة 2.
2. ابن منظور ،لسان العرب، دار صادر، بيروت ، لبنان، (دط)، (دت).
3. أبو العزم عبد الغني، تطور المصطلحات المعجمية.
4. أحمد بن بلة. ملخصات، محاضرات، المعجمية التطبيقية، مصطفىاوي عمار، قسم اللغة العربية، جامعة وهران 1.
5. أحمد مختار عمر صناعة المعجم الحديث، وعلي القاسمي المعجمية العربية بين النظرية والتطبيق ونور الهدى لوشن مباحث في علم اللغة ومناهج البحث اللغوي، المكتب الجامعي للحديث، جامعة الشارقة، (دط) 2008
6. تمام حسان، اللغة العربية معناها ومبناها عالم الكتب، القاهرة مصر، طبعة 5، 2006.
7. التميمي، عواد جاسم محمد، طرائق التدريس العامة، دار الحوراء، بغداد، 2010.
8. جامل عبد الرحمان عبد السلام، طرق التدريس العامة ومهارات تنفيذ وتخطيط عملية التدريس، الاردن، 2000.
9. الجودة الشاملة في المناهج وطرق التدريس.
10. حلمي خليل، مقدمة لدراسة التراث المعجمي العربي، طبعة 1، دار النهضة العربية بيروت، 1997.
11. حمد حسن محمد، نظام وترتيب معاجم الألفاظ العربية، 2016.
12. درويش سهيلة ، الفروق اللغوية في المعاجم العربية.
13. ربيع هادي مشعان، معلم القرن الحادي والعشرون (أسس اعداده وتأهيله)، طبعة 1، مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع، الاردن، 2009.

14. الشاهد البوشيخي، نظريات في المصطلح والمنهج، طبعة 1، 2022.
15. طرق التدريس العامة ومهارات تنفيذ وتخطيط عملية التدريس.
16. عبد الرحمن الحاج صالح، مقالة بعنوان "أنواع المعاجم الحديثة ومنهج وضعها، مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، المجلد 78، (د.ط)، ج3.
17. عثمان ايت مهدي، المركز الوطني للوثائق التربوية، ملحفة سعيدة الجهوية،
18. علي القاسمي، علم اللغة وصناعة المعجم، طبعة 3، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، 2004، وينظر المعجمية العربية بين النظرية والتطبيق "علي القاسمي" طبعة 1، مكتبة لبنان ناشرون بيروت، 2003 علي القاسمي 1975، علم اللغة وصناعة المعجم، ط1991.
19. عوض حمد القزوي، المصطلح النحوي، المملكة العربي السعودية، طبعة 1.
20. قاسمي الحسن محمد المختار، تعليمية النحو.
21. قلي عبد الله، التعليمية العامة، مجلة المبرز فكرية ادبية محكم تصدرها المدرسة العليا للأساتذة في الأدب والعلوم الإنسانية ببوزريعة عام 2000، العدد 16، الجزائر.
22. الكتاب المدرسي كتاب الأدب والنصوص والمطالعة الموجهة للسنة الثانية لشعبة الرياضيات والعلوم التجريبية و التسيير اقتصاد والتقني رياضي "2".
23. محمد رشاد الحمزاوي، المعجمية مقدمة نظرية ومطبقة مصطلحاتها ومفاهيمها، مركز النشر الجامعي، تونس.
24. مرعي، توفيق احمد ومحمد محمود الحيلة، طرائق التدريس العامة، دار المسيرة للنشر والتوزيع، الاردن، 2009.
25. مصطفى اليعقوبي، الدراسة المعجمية للمصطلح، سلسلة دراسات مصطلحية، العدد 5، 2005.
26. مصطلحات نقدية و بلاغية في كتاب البيان والتبيين للجاحظ، طبعة 1، 1982

27. معلم القرن الحادي والعشرون (أسس إعداده وتأهيله) طرق التدريس العامة ومهارات تنفيذ وتخطيط عملية التدريس.

28. مناهج التربية (أسسها وتطبيقاتها).

29. الموسوعة العربية، المعجم العربي، الموسوعة العربية، اطلع عليه بتاريخ 2016.12.18.

ب-المراجع الأجنبية:

30. Voir le robert.a lain reyet autres dictionnaires le robert.3eme édition. Janvier 2000.

قائمة محتويات

الصفحة	فهرس المحتويات
	شكر وعران
	إهداء
	فهرس الموضوعات
أ	مقدمة
1	الفصل الأول: التعليمية المعجمية
2	1-تعريف التعليمية
4	2-طرائق التعليمية.....
10	3-تعريف المعجمية.....
10	4-مصادر الدراسة المعجمية.....
11	5- مصادر الدراسة المعجمية من حيث الاهمية.....
11	6- اهم المعاجم.....
12	7- المعلومات المقدمة في المعجم التعليمي.....
13	8- شروط الدراسة المعجمية
14	9- الدراسة المعجمية والصناعة المعجمية.....
15	10- أهم المعلومات التي يجب تقديمها في المعجم التعليمي.....
15	11- أنواع المعاجم العربية عند القدماء.....
16	12- أنواع المعاجم عند المحدثين.....
18	13- مستوى المعلومات الصوتية.....
19	14- مستوى المعلومات التركيبية الصرفية والنحوية.....
19	15- مستوى المعلومات الدلالية.....
22	الفصل الثاني: تعليمية المعجم في كتب الاختصاصات العلمية في المرحلة الثانوية.....
23	- عنوان الدر: النخالة غذاء ودواء.....
23	- عنوان الدر: في وصف الجبل.....
24	- عنوان الدر: للموتى ما تلدون.....

